


legenda

- 1 punto di ristoro del Complesso Bandistico Prosek / okrepčevalnica Godbenega društva Prosek - Soščeva hiša
- 2 Casa di Cultura / Kulturni dom
- 3 trattoria sociale di Prosecco / društvena gostilna Prosek
- 4 trattoria al Cavallino/gostilna Pri Konjičku
- 5 punto di ristoro / okrepčevalnica - FC Primorje
- 7 luna park
- 9 bar Makadam
- 10 sede circoscrizionale / sedež Rajonskega sveta
- 11 bar Jagoda
- 12 bar Luksa
- 13 punto di ristoro / okrepčevalnica - SS / AŠD Kontovel
- 14 mercatino (area sagra / Blanc)
- 15 chiesa di S. Martino / cerkev Sv. Martina
-  fiera/sejem

collaborano / sodelujejo:

Complesso bandistico Prosek/Godbeno društvo Prosek
FC Primorje
Circolo Giovanile/Mladinski krožek Prosek-Kontovel
MPZ Vasilij Mirk
OŠ A.Černigoj
SDD Jaka Štoka
ŠD Kontovel
ŽPZ Prosek-Kontovel
Taborniki RMV
Associazione agricoltori/Kmečka zveza
Comune di Trieste / Občina Trst
Assessorato allo Sviluppo ed Attività Economiche, Fondi Comunitari / Odborništvo za Gospodarske Dejavnosti in Razvoj, Evropska Sredstva
I Circonscrizione Altipiano Ovest / Rajonski svet za Zahodni Kras
WWF Area Marina Protetta di Miramare
Comitato Usi Civici di Prosecco/Jusarski odbor Prosek
gostilne / trattorie, bar / bari

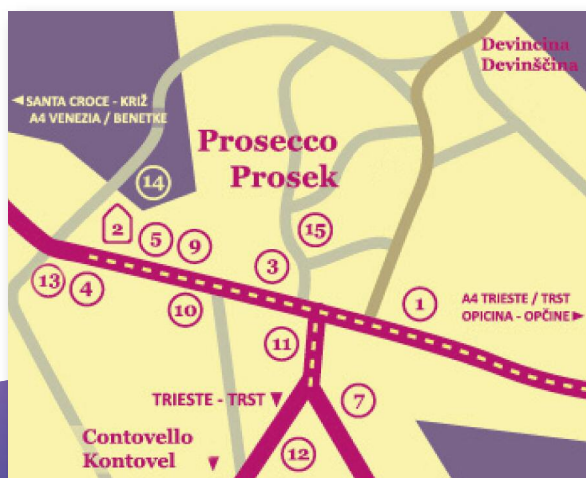


comune di trieste - občina trst
I circonscrizione altipiano ovest
rajonski svet za zahodni kras

festa - praznik

S. Martino a Prosecco Sv. Martin na Proseku

8 – 11 novembre / november 2013



Programma - Program

VENERDÌ / PETEK, 8.11.

9.00 APICOLTORI IN ERBA, laboratorio del gusto a cura di WWF Area Marina Protetta di Miramare dedicato alle scuole elementari di Prosecco
10 Sede circoscrizionale- su prenotazione

MLADI ČEBELARJI, laboratorij okusa prireditelj WWF Zaščiteno morsko območje v Miramaru namenjeno osnovnim šolam
Sedež rajonskega sveta – potrebna predhodna prijava

20.00 rappresentazione teatrale »UMOR V VILI ROUNG«

2 Gruppo teatrale F.B. Sedej
Casa di Cultura Prosek-Kontovel

gledališka predstava »UMOR V VILI ROUNG«
Dramska družina F.B. Sedej
Kulturni dom Prosek-Kontovel

SABATO / SOBOTA, 9.11.

18.00 mostra e assaggio delle «FRITTOLE CON L'ANIMA»
10 Sede circoscrizionale

razstava in pokušnja »FANCLOV Z DUŠO«
Sedež rajonskega sveta

19.30 concerto del Coro femminile Prosek-Kontovel e del Gruppo maschile vocale Sv. Jernej di Opicina
15 Chiesa di San Martino

koncert ŽePZ Prosek-Kontovel ter MVS Sv. Jernej z Opčin
Cerkev sv. Martina

20.00 musica con DJ
2 Casa di Cultura Prosek-Kontovel

glasba z DJ-jem
Kulturni dom Prosek-Kontovel

DOMENICA / NEDELJA, 10.11.

9.30 5ª PASSEGGIATA DI SAN MARTINO lungo i sentieri dell'uso civico di Prosecco
organizzatori ŠD Kontovel, SDD Jaka Štoka in Taborniki RMV
ritrovo monumento ai Caduti di Prosecco

5. MARTINOV POHOD po poteh proseškega jusa prirejajo ŠD Kontovel, SDD Jaka Štoka in Taborniki RMV
zbirališče pri spomeniku padlim na Proseku

14.30 MARTINOVA FURENGA
trasporto del vino nuovo con carrozze e carri trainati da cavalli
partecipano la Regina del terrano 2013 Anet Jagodič, il Coro maschile V. Mirk ed il Complesso bandistico Prosek
organizzatori Kmečka zveza - Associazione agricoltori e Circolo giovanile MKPK

MARTINOVA FURENGA
prevoz novega vina s konjsko vprego
Sodelujejo Kraljica terana 2013 Anet Jagodič, MPZ V.Mirk in Godbeno društvo Prosek
prirejajo Kmečka zveza – Associazione agricoltori in Mladinski krožek Prosek-Kontovel

16.00 BATTESIMO DEL VINO NUOVO PROSEKAR I Cavalieri del vino
2 concerto dell'Orchestra di fiati DIVAČA e del coro della scuola elementare A.Černigoj
Casa di Cultura Prosek-Kontovel

KRST NOVEGA VINA PROSEKARJA
Vitezi vina
koncert Pihalnega orkestra DIVAČA in otroškega pevskega zbora OŠ A. Černigoja
Kulturni dom Prosek-Kontovel

TRIGLAV A SAN MARTINO – proiezione del trailer SFINGA e del filmato LA MARCIA TRANSFRONTALIERA DEL 2013
brindisi transfrontaliero con il Prosekar
2 Casa di Cultura Prosek-Kontovel

TRIGLAV NA SV. MARTINU – proiezione del trailer SFINGA e del filmato LA MARCIA TRANSFRONTALIERA DEL 2013
čezmejna zdravljenica s Prosekarjem
Kulturni dom Prosek-Kontovel

LUNEDÌ / PONEDELJEK, 11.11.

FIERA DI SAN MARTINO
mercato ambulante e agricolo Saperi di S. Martino

SEJEM SV. MARTINA
in kmetijski sejem Okusi sv. Martina

MERCATINO DELL'ANTIQUARIATO E DELL'USATO
14 presso l'area sagra

SEJEM antikvitet in rabljenih predmetov
na B'lanco

14.30 ASSAGGIO DEI VINI dei produttori di Prosecco e Contovello
10 giardino della sede circoscrizionale

POKUŠINA VIN proseških in kontovelskih proizvajalcev
dvorišče rajonskega sveta

16.00 MESSA solenne nella chiesa di S. Martino
15 Slovesna SV. MAŠA v cerkvi Sv. Martina

19.00 CONCERTO del complesso KRAŠKI OVČARJI
2 Casa di Cultura Prosek-Kontovel

KONCERT ansambla KRAŠKI OVČARJI
Kulturni dom Prosek-Kontovel

PUNTI DI RISTORO / OKREPČEVALNICE (8. – 11. NOVEMBRE / NOVEMBRA)

LUNA PARK (31.10. – 11.11.2013)